

Holy Spirit Seminary Library

廣 楠

半 月 刊



104

1955年
12月1日

捷克首都布拉格的「查理士橋」

在捷克斯洛伐克首都布拉格城內的河上，有一座歷史已近600年的大橋。這座橋是在1357年7月9日動工修建的，當時正在國王查理士4世統治時期，所以後人稱這座橋為「查理士橋」。

這座橋是歐洲有名的建築之一。其所以有名，是因為在這座橋的兩側的橋柱之上，塑立了50多天主教的態像，其中包括耶穌、聖母和聖人、聖女等，藝術價值非常精湛。



600年來，這座橋歷經戰爭與洪水等天災人禍的破壞，同時也歷經了多次的修復，依然與當年一樣。現在，捷克政府為了保存古蹟和尊重人民的宗教信仰，已採取各種措施來修葺保護，下令禁止重型車輛在橋上行駛。

左圖是由橋的南面看到的該橋的一部分。封面上的圖是：在一個橋柱上塑立的聖方濟各沙勿略和由這位聖人施洗入教者的群像。

第104期 目錄

半月談：必須劃清敵我界限.....	(2)
對愛國愛教的幾點體會.....	雷興仁神父(4)
譴責反革命分子不是「妄證」.....	張濟衆神父(6)
革命的酵母，友誼的源泉.....	楊士達(8)
帝國主義在修道院裡做了些什麼？.....	顧裕祿(11)
愛國愛教的典範——徐光啓.....	周健鐘(14)
講道台：向耶穌的真徒聖味增爵學習.....	李坂原神父(17)
決不許破壞國家，玷污教會.....	趙經農主教(20)
誰是反革命，我們就反對他！.....	林子鼎主教(21)
政府保護的是宗教，而不是反革命分子.....	戴溯希神父(22)
鄭州等地教友集會聲討龔品梅反革命集團.....	(23)
金蘋果.....	(25)
各地簡訊.....	(27)
新人新事.....	(29)
讀者來信：人生在世不是爲了受苦的.....	(32)
國外短訊.....	(33)
耶穌傳.....	李德培神父(34)

度 瑪

(半月刊) 第104期 1955年12月1日

定價：每冊0.10元 (每月1日、16日出版)

訂閱價目

編輯兼出版者	天津市天主教教友	3個月 6期 0 60元
	愛國運動促進會	6個月 12期 1 20元
	(天津五區西寧道9號)	1年 24期 2 40元
印 刷 者	天津新晚報印刷廠	(外埠平寄不加郵費)
	(天津一區和平路240號)	(國外及掛號另訂)
	天津市期刊登記証津刊字第004號	

必須劃清敵我界限

廣大群衆在肅反鬥爭中不斷地提高警惕，擦亮眼睛，學會了識別反革命分子的本領；同時，有些過去覺悟不高的人，也通過鬥爭開始從思想上劃清了敵我界限，認識到反革命分子對國家人民的危害的嚴重性，從而在熱愛祖國、熱愛社會主義事業的基礎上，撕破情面，揭露了許多反革命分子。自從鬥爭開展以來，這樣的新人新事層出不窮。本刊最近幾期也發表了各地教友的這樣的事蹟。這是教友愛國覺悟提高的具體表現，是值得加以表揚的。

但是，還有些教友思想顧慮很多，不敢參加鬥爭。他們對反革命分子，尤其是暗藏在教會內的反革命分子，不敢表示憤恨的態度。為什麼會有這樣的現象呢？一句話，是因為他們受帝國主義思想影響太深了。

我們的宗教，是個要人趨善避惡的宗教。我們所信仰的萬物主宰，是有着萬萬美善、萬萬福樂的真神。一切信仰祂的人，都必須遵守祂的誡命，愛人如己，多行善功，脫離罪惡，才有升天堂的希望。我們的教會是保護好人、不是保護壞人的。但是，披着宗教外衣的帝國主義分子和反革命分子們，把自己

巧妙地偽裝成「虔誠」的模樣，有的甚至竊據了崇高的神職地位。他們所以要這樣做是因為他們知道，在教友們的眼中，教會神職人員的地位是尊貴的，是便利於他們的罪惡活動的。反帝愛國運動開始以來所揭露的帝國主義分子們的活動以及最近破獲的暗藏在天主教內的反革命集團的反革命活動，證明他們都是利用教會幹着無法無天的勾當。這不都是千真萬確的事實嗎？我們對待這些破壞國家、玷污教會的敗類，如果還要存在顧慮，不敢憤恨他們，那就等於容忍他們繼續為非作歹，容忍他們肆無忌憚地破壞國家的建設，影響社會主義社會的建成，破壞教會，那還談得到什麼愛國、愛教，談得到遵守天主的誠命嗎？

肅清反革命分子的鬥爭是一場尖銳、複雜的鬥爭。其所以複雜，不但是因為敵人善於偽裝、不易識別，更因為在一部分人的思想上，還存在着許多糊塗觀念，成為反革命分子庇護所。因此，我們必須加強學習，認真考慮問題，把一切可能為敵人所乘的舊思想都清除出去；遇到的每一件事，都應從國家人民的利益的立場上去考慮分析，我們才不致有所動搖，有所疑惑，達到堅決、徹底、乾淨、全部地肅清一切反革命分子的目的。

對愛國愛教的幾點體會

貴州安龍天主堂 雷興仁神父

由於被壓迫、被剝削的人民起來進行革命鬥爭，世界出現了我們和平民主陣營和帝國主義陣營。帝國主義陣營奉行的是發動侵略戰爭的侵略政策，和平民主陣營始終堅持的政策是各國和平共處。

世界有如一個百貨店，裡面有各種不同的政治社會制度、科學知識、宗教道理、主義、文明……，都應通過和平道路，去進行營業，隨人採購，凡是好的東西，自然會找到買主，不好的東西，自然找不到市場。現在帝國主義的侵略政策得不到世界人民的光顧，而和平民主陣營的和平、民主、反侵略、反戰爭、反奴役、反剝削的和平運動，博得世界人民的歡迎，註定了帝國主義的死亡。這是社會發展的必然趨向。

我們天主教教義，原是主張和平的。現在，世界上有許多天主教徒起來反對戰爭，要求和平，有的也參加了各種和平會議，這種爭取和平的精神是很好的。教會人士既有愛教的決心，應在神學、哲學、

史學等方面，深入研究，普遍參考，精修聖德，用說服、友愛、服務等和平方法，爭取信仰者。若用勸信、買信、偷傳、暗傳、以及走開、輕視、仇恨、謾罵、破壞、謀殺等方法來辦教，都不是和平民主道路，一定失敗。

有人因為共產黨不信神，就對共產黨一切都堅決反對，勢不兩立。這不是我們應有的辦法，不會給教會帶來光明。聖伯多祿宗徒在山園中閃出來的快刀，被吾主耶穌收回去了。天主教人不是以戰爭流血，而是以和平手段來爭取發展教徒的。為了教會的利益，天主教人是應該通過和平道路，盡人事以盡天命的。若要用其他手段，那是破壞教會的利益。

教義是不能修改的，但傳教方法應適時。耶穌說過：「不反對你們，就是幫助你們（Qui non contra vosse pro vobis est）」。我們親眼見到：在新中國的天主教徒，比在舊社會少犯了許多七罪宗的罪過；政府對宗教又採取了保護的

政策。這都對我們有利。

但是，也有少數教徒，有的對愛國組織是採取「躲避」的態度，心裡懷着怕，因而寧可去偷傳暗傳，隱信私信；有的抓住愛國組織成員中的個人缺點或弱點，作胡風式的進攻；有的消極等待世界局勢變化；有的指望變天；有的又想乾脆「不傳、還俗」。這都不對。天主教人與共產黨人在新中國和在全世界，是可以和平共處的。教徒應積極參加愛國運動，通過學習，放下包袱，老老實實靠譙人民政府。

天主教兩千年來傳到今天，是聖神的保佑，也是教會的努力，但教徒的思想作風，通過各種舊社會，就程度不同地染上了舊社會的許多腐朽東西。這些腐朽的東西在新社會內是不合適的。若是這些東西在思想中佔主要地位，就不可能讓位給新思想，而對新社會一切懷着敵視。這完全是新舊思想的問題，而不是宗教信仰的問題。只要不違背純潔的宗教信仰，一切愛國行動和新社會制度，我們都應當接受。人民對我們也只有這樣一個要求：希望我們本着愛國的精神，與廣大人民一道，共同進入社會主義社會。只要我們放棄舊思想，就可以走

上光明的道路。同時，我們可以努力爭取教會的生存與發展。

又當說明：天主教的教義教權是天國制度，國家的政策法令是人國制度。兩種制度各有各的性質和使命，不可混為一談。若要把人國制度硬搬用到天國中去，或把天國制度硬搬用到人國中來都是不合理的。舉例說，把「恕人七十個七次」的天國制度搬到政治上去，不許首惡必誅；或把「打右臉再送出左臉」的辦法搬到政治上去，說敵人佔了台灣，再給他福建省；這些都不對。耶穌指示過：「天主的歸天主，凱撒的歸凱撒。」教會規範和法典也尊重政府的職權。今天政府不干涉教會的行政。教徒在政府和教會雙重領導下，應該會分析問題，求出統一的思想和行動，完成愛國愛教的使命。

今天，在和平的真理已在全世界得勝，我們祖國在保衛世界和平方面取得了很大的成就，人民代表大會通過的第一個五年計劃正為全國人民熱烈擁護並為之忘我奮鬥的年月裡，我們教徒應提高覺悟，加強愛國愛教的決心，堅持和平，和全國人民團結在一起，共同努力建設我們的國家，保衛世界的和平。

譴責反革命分子不是「妄証」

天津市小德肋撒堂本堂 張濟衆神父

目前，在全國各地的每一個角落、每一個階層裡，都掀起了偉大的肅反鬥爭。我們祖國的社會主義建設正在突飛猛進地開展，第一個五年經濟建設計劃正在勝利地進行，幸福的生活一天比一天臨近了。因此，敵人向我們的進攻也越猛烈

、巧妙與狡猾，破壞我們的手法也越花樣百出。我們為了保衛我們建設的成果，必須堅決、徹底、乾淨、全部地肅清一切反革命分子，不留情地給這些背叛祖國的敗類一個最重的打擊。我們是宗教信仰者，更是中國人民，也必須參加在這轟轟烈烈的肅反運動中去。事實證明：雖然帝國主義分子已被驅逐出境，有些反革命分子已被法辦，但是在我們政會內，還是有著不少的暗藏的反革命分子的。在上海、武漢、山西等地破獲的以龔品梅、劉和德、鄭肅等為首的反革命集團，就是鐵證。這些反革命集團被破獲後，廣大的愛國神長教友都一致熱烈擁護政府的正確措施；但也有一部分人，思想還很幼稚。他們的想法是這樣的：這些反革命分子都是主教、神父，是教友的長上，我們能

不能加以任何的批評呢？如果批評他們，良心上是否有點說不過去？是否有損於主教、神父的尊嚴？思想上起了鬥爭，鬥爭很尖銳，甚至精神不振，工作不起勁，熱心神工也無心了，在精神上形成了重大的負擔。

教友們！吾主耶穌在這問題上，早就給了我們明確的指示。祂說過：「至於你們：是就要說是，不是就要說不是。」（瑪，伍，37）意思是：有什麼就說什麼。主教反革命就是反革命，不反革命就是不反革命；有罪就是有罪，無罪就是無罪。並不是因為他是主教，反革命就不算反革命；也不是因為他是主教，不反革命硬說他反革命。反革命的人都是有罪的，任何人反革命都是一樣，不因為他是主教，反革命就無罪。誰也不能把反革命說成不是反革命，把不反革命說成是反革命。我們信仰天主的人，按良心說，也不許把假話當真話說，真話當假話說。

又有人這樣想：這些反革命分子雖然犯了罪，但是他們的事我也不清楚，我不能隨便說他們，我怕

犯妄證的罪。須知：天主十誡第八誡「勿妄證」的道理，是有原則性的。如果爲了人群社會的公共利益，爲了消滅危害社會的事，人人有義務檢舉破壞分子的罪惡行爲。進一步說，即使破壞分子是一個有神品的人，也一樣可以檢舉他。這些反革命分子雖然是有神品的人，但是他們做了反革命的勾當，已經是鐵證如山，無可辯駁，並且公開地遭到全國人民的指責。我們也這樣論斷，不是妄證，而是說公理，是個

「是說是，非說非」的忠誠的教友，是個真正接受吾主耶穌教訓的人。維護壞人，有損於廣大人民的利益，是不合乎社會道德的；清除了少數對社會有危害的人，是維護了絕大多數人的利益，就是愛人。愛德的使命是有輕重緩急的。多數人的利益勝於少數人的利益，何況少數的反革命分子，對多數人是有害而無益呢？有神品的人，尤其是主教，論地位、知識、道德，都應該比一般人高，應該爲廣大人民的利益而工作；但這些反革命分子却千方百計地破壞人民的利益，這不是知法犯法，罪加一等嗎？我們有什麼理由來維護他們呢？我們譴責他們，還有什麼「良心上不平安」呢？

主教、神父，在教會內是有其尊嚴的。正因爲如此，他們才必須

謹言慎行，以維護他們的尊嚴。負責耶穌的叛徒如達斯，從前是位宗徒。論地位，比一般主教、神父是要高得多了吧。聖伯多祿大宗徒也說過：「他本來屬於我們的團體，擔任了和我們同樣的職務。」（宗，壹，17）但是，就因爲他負責了耶穌，犯下了滔天大罪，他不但失去了應有的尊嚴，而且跌到無底的火坑裡去了。到今天，還有誰與這個叛徒表同情呢？倒是有千萬憤怒的手指責着叛徒如達斯。

今天暗藏在教會內的反革命分子，也是與如達斯一樣地違反了天主的誡命、教會的規矩，幹出了危害國家、玷污教會的嚴重罪惡。如達斯既然受到了以聖伯多祿爲首的宗徒們以及後世教友們的譴責，爲什麼我們不能批判類似如達斯的有罪惡行爲的人呢？宗徒們敢說敢做，爲什麼我們却縮手縮脚地不敢呢？這難道是今天的有神品的人的地位比如達斯的宗徒的地位還高嗎？宗徒們不顧同窗共硯的情面，以「是說是，非說非」的精神，給如達斯下了定案。這是教訓我們遇到這樣的問題，也能不顧一切情面，以「是說是，非說非」的精神，對於一切污辱聖教會、破壞社會治安的壞分子，大膽地加以譴責，並把他們清除出去。

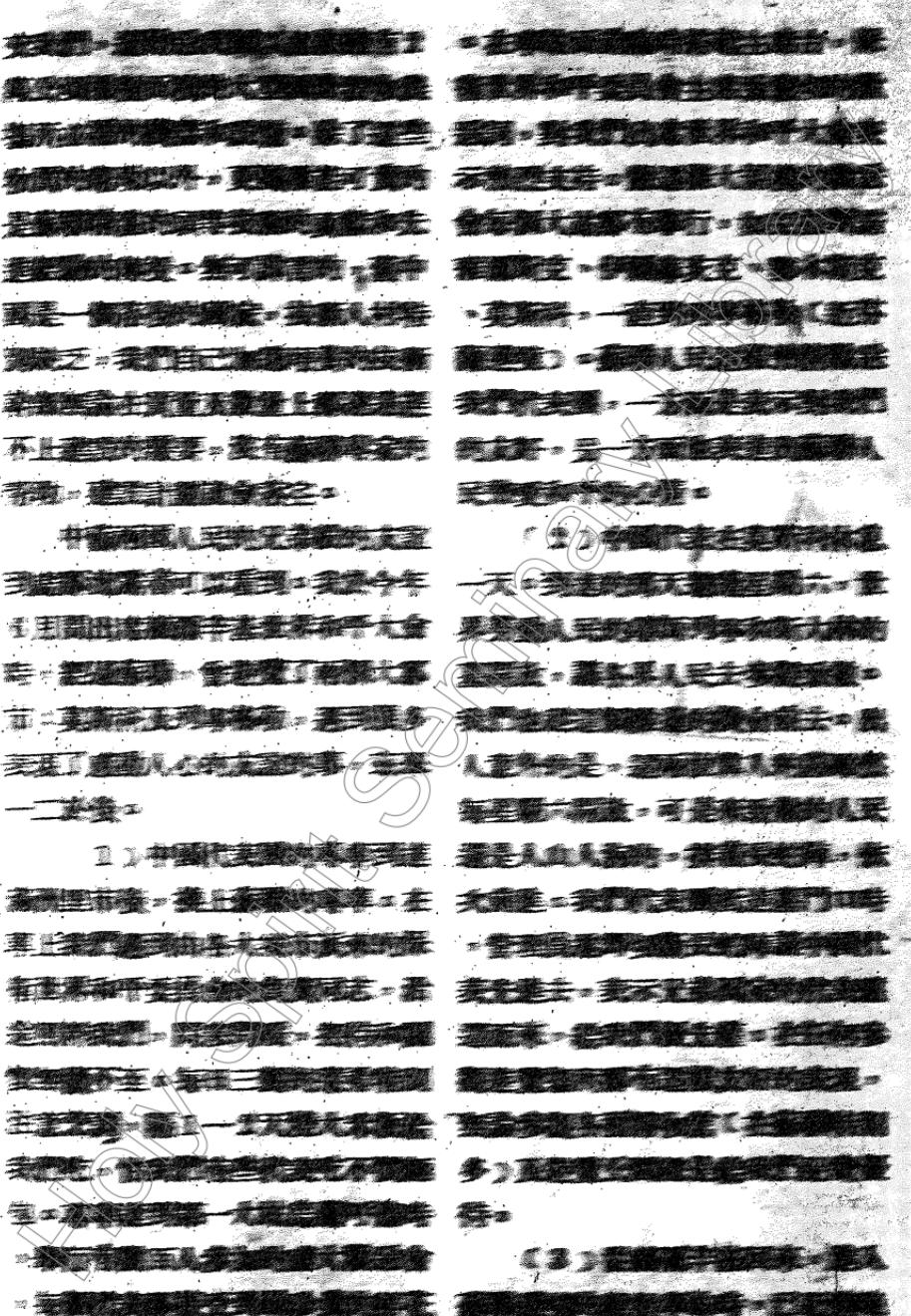
（下轉第10頁）

革命的雙母·友誼的表象

一書之三

偉大的十月社會主義革命紀念日到來的時候，世界各個角落的勞動人民，都為這節日歡呼，舉行各種慶祝大會。38年前我國勞動人民開始創立一個沒有人剥削人的社會，給世界人民建立一個優越的社會制度的榜樣，所以十月社會主義革命的成功不但帶給蘇聯人民幸福的生活，同時也帶給了全世界人民以希望和鼓舞。十月社會主義革命第一聲炮響，震醒了全世界的勞動人民。他們開始認識自己被壓迫的痛苦，發怒起來，和自己的敵人作不妥協的鬥爭。十月革命在全世界無產階級的革命中起了酵母作用。

中國人民近百年來，一直被帝國主義、封建主義和官僚資本主義殘酷地壓迫着。不過氣來，人民多次起來反抗，流血鬥爭，前仆後繼，總得不到革命的成功。直至1921年中國共產黨誕生，吸收了俄國蘇聯人民的革命經驗，整齊了革命正確的方針，才能完成新民主主義革命的大事業。我們今天之能享受革命的果實，和十月革命的勝利是



在這裏，我們就來算一算。可是，我太忙了，連我們下車去休息時，重慶我們還來不及。我們心中想，身教文（畫布），不可在比多拉揚，坐太長，並拉出，拉長，以爲有什麼地方得見到了。我們告訴他：不是別的，而且沒有衣服，衣服不復一張紙了，是了雙書，書也沒有。並且說：「在兄弟國家裏，這是所許教嗎？要後悔後悔，並行了。」他說：「要不是這樣有了和平，我們恐怕不能在這樣地面上活！中國人民待中國人民這是多麼好啊！當列車進入重慶時，我們還有一位老者：「在中國土地上，所看到的氣氛也有些不同，應特別注意，和平，美……」

（4）在途中，我們在重慶住了一夜，交出一位

上校軍官，
夫不至因這些人有禮品、有了重慶，而改變。到處都是本國人，這，我們在院全是最普通的。

（5）我們：這是是，不是
這樣不是。」

到了重慶，我們就來算一算。可是，我太忙了，連我們還來不及。我們心中想，身教文（畫布），不可在比多拉揚，坐太長，並拉出，拉長，以爲有什麼地方得見到了。我們告訴他：不是別的，而且沒有衣服，衣服不復一張紙了，是了雙書，書也沒有。並且說：「在兄弟國家裏，這是所許教嗎？要後悔後悔，並行了。」他說：「要不是這樣有了和平，我們恐怕不能在這樣地面上活！中國人民待中國人民這是多麼好啊！當列車進入重慶時，我們還有一位老者：「在中國土地上，所看到的氣氛也有些不同，應特別注意，和平，美……」

（4）在途中，我們在重慶住了一夜，交出一位

上校軍官，
夫不至因這些人有禮品、有了重慶，而改變。到處都是本國人，這，我們在院全是最普通的。

（5）我們：這是是，不是
這樣不是。」

到了重慶，我們就來算一算。可是，我太忙了，連我們還來不及。我們心中想，身教文（畫布），不可在比多拉揚，坐太長，並拉出，拉長，以爲有什麼地方得見到了。我們告訴他：不是別的，而且沒有衣服，衣服不復一張紙了，是了雙書，書也沒有。並且說：「在兄弟國家裏，這是所許教嗎？要後悔後悔，並行了。」他說：「要不是這樣有了和平，我們恐怕不能在這樣地面上活！中國人民待中國人民這是多麼好啊！當列車進入重慶時，我們還有一位老者：「在中國土地上，所看到的氣氛也有些不同，應特別注意，和平，美……」

，心毋妄思，意毋妄動。他們和年輕修士談這些事情對神修有什麼幫助呢？

解放前，修道院裡看「益世報」、「益世周刊」，一直看到停刊。解放後曾經看「大公報」。1949年10月14日「大公報」以紅色特大號字體刊載了廣州解放的大標題，放在讀心間裡。這個大喜訊觸動了曾經謠傳在蘇北被共產黨「殺害」了、上海教會為他作過追思的「院長」姚讚唐的心境，從此有很長一個時期沒有報紙看，他只叫用一張練習簿，抄一些「消息」給修士看（後來迫於形勢，又不得不恢復看報）。但奇怪的是，解放以後，一有什麼謠言，以及蔣匪飛機散下的反動傳單，甚至蔣匪特務秘密傳閱的反動密件，修院裡面却傳得滿天飛。這個「院長」姚讚唐還親口散佈過蔣匪「已在浙江登陸，馬上要打到上海來」的謠言，還造謠污蔑來幫助我國建設的蘇聯專家。

披着宗教外衣的帝國主義分子和反革命分子，口口聲聲「超政治」，然而就在修院之中，他們從沒有一天超過政治，而幹着反革命的政治勾當。解放前，職犯于斌屢次到修院裡大吹大擂，宣傳原子弹，

宣傳「美援」。1948年9月，于斌出席偽國大後第一次到徐家匯修道院，就囑咐修士為蔣匪「戡亂」「消滅共產黨」而「加倍祈禱」。1948年夏，有一個冒充捷克神父的特務喬治，曾到徐家匯作反蘇的反動宣傳。一向不要修士出大門一步的姚讚唐，這次却大開方便之門，很早就叫修士到徐匯中學去聽喬治的反動宣傳，等了好幾個鐘頭。特務喬治竭盡污蔑之能事，講蘇聯「苦」，「沒自由」、共產黨「專制獨裁」、社會風氣「腐敗」、道德「墮落」，以及「迫害宗教」，灌輸了大量毒素。這時候，「院規」、「院紀」就非常靈活執行了。淮海戰役後，蔣匪慘敗，但還假作鎮靜，在這一年的聖誕節發表所謂「聖誕文告」。龔品梅反革命集團核心分子陳雲棠對這個反動文告深感「欣慰」，譯成法文，向帝國主義分子獻媚。後又發動修士寫「慰問信」，以鼓舞蔣匪軍「士氣」。1949年4月23日，解放大軍已渡江南下，格壽平、姚讚唐惶恐之餘，準備對策，把大修院修士送往香港（解放後又把3個修士由舟山送往香港），以保存「力量」，等共產黨「垮台」後再回來。1950年秋，

他們已等得迫不及待了，又急忙把這一批修士從香港調回來，以實現他們的破壞陰謀。

解放以後，姚讚唐、陳雲棠變本加厲進行反革命活動。有個修士會問姚讚唐：「中國革命是不是正義的？」姚讚唐聽，頓時頭像搖湯鼓似的，接連幾個「Non……」（法語「不」的意思），還無恥地說：「1927年中國已經革命過了；不必再革命。」接下去就完全是污蔑共產黨的話。當中蘇友好條約簽訂後，修院裡就有謠言出來，說：「中蘇友好條約把中國人民出賣給蘇聯了。」後來，龔品梅反革命集團核心分子朱樹德從法國回來，姚讚唐就邀他到修院裡來「座談」。朱樹德在談了「馬歇爾計劃」、「北大西洋公約」的「成就」之後，污蔑共產黨「一切都是宣傳得好」。

（上接第24頁）

內的反革命集團的材料，深刻地認識到這是一批在帝國主義間諜特務分子指揮下，披着宗教外衣，有組織、有計劃的進行反革命罪惡活動的黑幫。同時看到他們千方百計地瘋狂地進行顛覆中華人民共和國政權和妄圖使帝國主義和蔣介石賣國

他還喪心病狂地說：「在共產黨國家，不可能有內部『革命』，只有從外面打進來。」換句話說就是希望美帝國主義侵略中國。1949年8月間，陳雲棠從「美國之音」得到美國國務院發表白皮書的消息，竟得意忘形地說：「美國檢討了對華政策的錯誤，以後有希望了。」諸如「聖母顯聖，1950年太平」、「東歐國家沒有宗教信仰自由」、「共產黨要磨難天主教」，種種謠言，層出不窮。他們嘴巴裡的「超政治」的真面目，就是如此，它和修院專務神工、一心事主的宗旨有什麼共同之點呢？他們的這些犯罪行為應受到國家法律的正義制裁。這些事實告訴我們：不把帝國主義和反革命分子肅清，就連修院也是不能保持純潔的。

集團在中國復辟的罪惡事實，我們這裡的愛國神長和教友莫不咬牙切齒，萬分痛恨。因此對政府這一正確而及時的措施，表示堅決的擁護。」又說：「我們明確了他們是教會的敗類，國家和人民的叛徒。要求人民政府把這一夥反革命分子依法懲辦。」

愛國愛教的典範——徐光啓

·周健鐘·

1

徐光啓是中國天主教中的傑出人物，也是中國歷史上有名的愛國主義者。他的愛國愛教的思想和實踐，構成了他光輝燦爛的一生。

徐光啓生長和生活在16—17世紀的明朝末葉。從社會階層來看，他是中國後期封建社會的士大夫。他在科舉制度下，從入縣學、取進士、典翰林，直到明末入閣，作了禮部尚書和文淵閣大學士。但是，這樣並沒有妨礙他成功一個愛國愛教的完整人物；而倒是由於他窮困的秀才生活、在朝為官的環境和所觸及的客觀實際，提供了他激發愛國熱情和榮主教人的不少有利條件。徐光啓就是在這樣的情況下，成為明末統治階級中一位偉大的愛國主義者。他的愛國思想和政治主張，是符合當時廣大人民的利益和要求的。他的虔誠敬主的精神和保護聖教的活動，奠定了天主教在中國傳播的歷史基礎。

同時，徐光啓又是中國首先接受和提倡西洋科學知識的第一人。他的關於科學技術方面的翻譯和著作，在當時歷史條件下，對於促進中國近代文化，是很有價值的貢獻。

徐光啓逝世已經300多年。他的愛國愛教精神，一直被人們傳誦至今。毫無疑問，徐光啓是中國天主教偉大的愛國愛教的典範，是值得中國天主教教友學習的榜樣。特別是當前我們正在努力從事愛國愛教的工作和生活中，學習徐光啓，更有積極的現實意義。

（1）光輝的生平

徐光啓，字子先，號玄扈，江蘇上海人。他的先祖原來世居汴京（今河南開封），到了宋朝靖康年間，金人大勢侵犯中原，直逼汴京，腐朽的宋朝政府無力抵抗，人民紛紛南遷，他的高曾祖父遷到姑蘇（今江蘇蘇州）居住。後來元滅宋，他的曾祖父徐竹軒又從姑蘇遷至上海。徐

光啓的祖上兩代，就是在這樣兵荒馬亂當中遷徙流亡的。他的父親徐懷西，是一個從事農業生產半勞動工作的讀書人，曾經遭受倭寇之患，房屋財產損失一空，晚年時過着耕讀的生活。

徐光啓生於明朝嘉靖41年（公元1562年）3月21日，幼時在家讀書。20歲時考進金山衛縣學，成了秀才，接着就娶了一個沒有做官的知識分子（即所謂「處士」）吳小溪的女兒為妻，本來就已經貧窮，娶妻以後，生活的負擔加重了，因而在家鄉設館教書，來取得一點收入。21歲時生了一個兒子，名子驥。這是他的獨生子。得到父親的教育，徐子驥成為一個樸實勤奮的讀書人，以後入國子監做了監生；青年時期領洗奉教後，也是一位熱心敬主的教友。

經過五、六年貧困的教書生活以後，徐光啓曾經數度赴考，但經常是名落孫山。在他27歲時應太平府（今安徽當塗縣）鄉試的一次，正值萬曆年間的荒年。連續數年的大旱，加上朝廷的橫征暴斂，人民的生活都迅速下降，尤其是陝北人民，簡直無法得到糧食，吃樹皮草



徐光啓畫像

根過活，但仍不免一死，各地的農民起義，正在這時開始滋長着。徐光啓家庭這時的生活，也無例外地遭到極端的困難。他這次離家趕考，不但無力置備必需的行裝，連沿途的食宿費用也沒有。有一天，他在途中從早到晚沒有吃到一粒飯，最後在山野間找到一個瓜來充飢。他步行了一個多月，從句容到太平府將近百里的一段，正遇大雨，衣服淋得濕透，仍然冒雨前行，跌交好幾次。吃了這些苦頭，跑去一考，又是沒有考中。像這樣既困於生活，又敗於考場，精神上受的打擊自然很大，因此決計不再回上海家鄉。和他一同應考的朋友有深知他的痛苦心情和他的爲人的，就約他到廣東去。他兼程進了廣東，就在韶州住下來，仍然設館繼續教書。但離開家鄉以後的生活，還是沒有什麼好轉，他經常穿着一身破舊的短衣和一條長僅及膝的短褲。他白天教書，夜間就在一盞半明半暗的小燈下，拿起針線來縫補破爛的衣服。這樣的日子連續了兩三年。

這時候，正是意大利神父利瑪竇來華傳教的初期。利瑪竇及其以後來華的傳教士，他們在中國最感興趣的是交往朝廷，取得不合理的傳教特權。爲了這個目的，利瑪竇在萬曆10年到中國後，首先在澳門學習了幾年的中國語言文字，熟讀四書五經，並穿了中國服裝。他以後到肇慶建堂傳教，不久又轉到韶州建堂傳教。萬曆23年去南京，把韶州教務委托於新來的另一意大利神父郭居靜。徐光啓在韶州教書，閑來無事，散步到西門外的天主堂，看到耶穌聖像，不覺肅然起敬；出堂後，會見郭居靜，在交談中開始接觸到天主教內容，印象很好。這是徐光啓領受福音、認識天主的前奏。

由於生活的困難，他在萬曆24年離開韶州到潯州（今廣西桂平），同樣是去教書。但是到了那裡還是沒有辦法解決生活問題，因此不到一年，又回到廣東。萬曆25年，他上北京去趕考，本來已考落卷。後來在即將放榜的時候，典試官還沒有評出第一名，有些着急起來，索性在落卷中去翻翻看，當看了徐光啓的考卷後，再三讚賞說：「此真名士大儒也！」，就評爲第一，考中了順天解元。但第二年應禮部試，沒有考中。萬曆28年再度到北京去應試，路過南京時，他特地拜望了利瑪竇，提出人生何去何從的問題，利瑪竇把天主教基本道理告訴了他。他對於這些道理，反覆考慮，十分佩服，但他這時對聖教道理沒有進一步地全面領會，不敢即時奉教。

（未完）

向耶穌的真徒聖味增爵學習



言傳道量

• 李版原神父 •

在17世紀的時候，天主教裡出了一位大聖人，名叫味增爵。這位聖人的偉大處乃是實現了耶穌的使命，這就是全心愛主和愛人如己的道理。聖人愛主如此齊全，他連每一件事和每一句話都是按天主的聖意行的。他這樣作不但是因為信天主的一切都是至真至善至美的，也是為了愈顯主榮。聖人的這種志向，在價值上，比他生前死後的聖跡偉大的多。因為，這種高尚的目標把他的一切思言行爲都引在正軌，並給將來的事業打好了基礎。最難得的是，聖人能把信、望、愛主，謙遜服務的精神，貫徹在克服艱難困苦和拒絕威脅利誘上。例如，聖人在被人妄證、受到侮辱時，以及害病窮困時，他是何等鎮靜、忍耐、正直、慈悲、對人溫和、忠於天主、堅定不移！聖人的忍耐與苟安不同。聖人或行或止常以榮主救靈和公共的利益爲原則，並且說得出

做得出，不遺餘力。

聖人不單獨善其身，他還體貼天主的仁慈，盡心竭力拯救苦人，歸化罪人。聖人所用的方法真是賢明、妥善、無微不至的。例如整頓修院，立遣使會，又發動熱心教友參加各種慈善事業，特別給窮人服務，不但爲救窮人的靈魂，也爲救窮人的肉身。光算聖人一手成立的慈善機關，就有許多；如孤兒院、蒙養院、貧民院、養病院、講道會、養老院、仁愛貞女會、愛德婦女會、拉匝肋靜院等。除此以外，聖人還改良風俗，攻斥異端，保護國家，調解戰爭；同時又到處開教，所需經費都是由聖人激發人的惻隱之心，使大家有無相通，彼此周濟；一面又同會友勞動節約，湊合起來的。他爲照顧窮人的需要，往往全數交出，竟不管自己的困難與需要。聖人的這種捨己爲人、依靠天主的精神，感人至深。由於聖人忘

我苦幹的結果，使本國、隣邦許多男女老幼，靈魂肉身，都得了很大的好處。許多罪人改變了惡行；千萬窮人得到了活路；若干人聽到了福音。他不但給天主教大放光彩，還使當時的社會國家渡過了危險和災難；並且還給教會的前途鋪平了道路，扎好了根基。

聖人深知人類的原形弱點，除非天主用聖寵糾正，僅憑自己的努力是無補於事的。他能體會到天主的聖意和祂的正確性。他一看出天主聖寵的寶貴與施恩典的條件是在人同天主聖寵合作，以實現耶穌的神聖計劃，他就下了決心，盡捨所有以爭取之。他所用的方法就是謙遜地盼望天主耶穌教育他，改造他，相帮他，同化他。聖人也領導會友同樣依靠耶穌，都向耶穌學習，並參加耶穌的榮主救世工作。

聖人有多少力量就用多少力量，他總不放過一個機會，也不棄捨一個苦人。再大的罪人也要挽救。他以至誠實的心同情每一個願意改過的人。

聖人活像耶穌的化身。因為他也遊行四方，到處行好。使那凡受天主指教的罪人，也感覺到天主的慈悲，因為感謝聖人，也就感謝天

主，因為天主用聖人救了他們，且在千辛萬苦中救了他們。

總而言之，聖人所以榮主救靈的秘訣，就是作到了耶穌所說的真福八端。他在自己的本崗位上，有計劃地逐步完成了天主給他的每一任務。至於聖人的神力來源，照聖人重視的神工來看，主要是從在熱心祈禱、善領聖事、常同天主聖寵合作等方面取得的。聖人的工作重點也出不了這三件事。這不但是聖人已立而立人的秘訣，也該是我們脫罪復義的方向。

固然，我們罪人不能和大聖人並駕齊驅，但是要救靈魂，不可不向聖人學習。我們固然作不了聖人所作的偉大事業，但不可因此就連自己所能作的小善功也放下不作，甚至和聖人的精神作風背道而馳，這就不得稱為耶穌的徒弟了。

要當耶穌的徒弟，就該向聖人學習，勉力效法耶穌才對。當然不用學着顯聖跡，也不必學着辦大事，但要學着修德行。唯有德行才能使人脫罪復義，升天見主，並造福於社會國家。這是義不容辭、責無旁貸的。拖故推辭是不對的。神聖的事業和修德的條件主要是在志向和精神方面，這不是錢財勢力環境

才學所能限制的。豈不見主和祂的聖徒嗎？環境越惡劣，越顯出他們的偉大。又不見羅依斯，她原是農村放牛的婦女，雖然不大識字，但是她肯聽聖人的指導，對於照顧窮人、管理孤兒負責認真，她的功勞還是不小。原來天生不看人作事的工具效率如何，但看人的工作和精神怎樣。聖味增爵說：「齊全的德行不在受恩多少，是在全隨天主聖意。」為此，總別悲觀自餒，應當在本崗位上勉力前進，當然要先把初步根基札好，然後再說怎樣建設第二步。

味增爵究竟不過是一位貧寒的神父，誰曉得他竟能吸引衆人，不分國籍、種族、男女，都爭先恐後地請他帮忙，又給他帮忙，以實現他的計劃。

（上接第28頁）

出席會議的會員代表有工人、農民、漁民、工程師、醫生、教師、學生、婦女和神父、修女等148人。

代表們認真審查了愛國會工作，並結合自己在鬥爭中的態度開展了自我批評。

會議進行修改了愛國會章程並選舉了新的委員會。相繼通過了愛

聖人究竟用的是什麼方法，憑藉的是什麼力量？他從那裡來的這種精神，使他辦出這麼大的事業，而且又辦的是這麼完善有鑑，不但解除了大家的許多痛苦，並且使許多的苦人得到了安慰。這個原因非常簡單。他所需的精神就是受着天主愛情的逼迫，為了愛慕天主的緣故，常同天主聖寵合作，將自己變成天主手裡的合適工具，完全由天主照祂的計劃使用自己；一面盡力取消聖寵的障礙，事事都向耶穌基督禱請示。他把榮主救人和救自己看成一件不可分割的事。他從敬愛天主出發，再用聽命完成，又以讓過收功。他會集中力量，從主要的德行逐步進行，力不從心，就靠天主。因此得了天主的降福。

國會今後的工作方針任務的決議和告神長教友書、支援武漢市天主教友聲討劉和德反革命集團書等。

又訊，無錫市天主教友愛國會新任委員，已於11月6日舉行了第一次委員會議，會上推選了以徐杰為愛國會主任委員，沈維璣、嚴少蘭、錢公樸、楊鳳寶等為副主任委員，陳善良為秘書長，康思誠、馮錦等人為常務委員的新領導機構。

堅決、徹底、乾淨、全部地肅清暗藏 在天主教內的一切反革命分子！

決不許破壞國家，玷污教會

甘肅天水教區 趙經農代理主教

一個人生活在一個國家，無論他是寄籍或原籍，是本國人或外國人，都應當遵守國家的政策法令。本國的公民，除了享受着權利外，更應盡守法定的義務，例如納稅、服兵役、保衛國家等。一個合法的政府不容任何人從中破壞或作顛覆的活動。這是天經地義的原則，也是教規教義的規定。

中華人民共和國建國以來，6年於茲。一切的一切，都在蒸蒸日上地建設中。它的偉大成績、輝煌成果，有目共睹。因此各國的訪華團，包括各宗教團體和宗教界人士，熙熙攘攘，來來往往，絡繹不絕。世界各國，無論是民主國家，或是資本主義國家，雖然各有不同的社會制度，但都依次地同中華人民共和國協商交談，建立各種關係。這是差不多每天都可以見到的新聞

。在國內，經濟上已有決定性的建設計劃，政權上空前統一。加上國內各階層各角落的人民，都在每天、每月、每年地積極勞動，克服着各種困難，為祖國的各項偉大建設而奮鬥着，努力着。總之一切的一切，都在大大地邁進着。

當這富有希望和美滿前途的建設時期，暗藏的反革命分子們却喪心病狂地在各處陰謀活動，企圖顛覆人民政權。他們利用各種方式，混進各階層、各機關、各團體、各個部門，伺機搗亂。為了保衛正在建設着的新中國，人民政府已經加以法律的制裁，這是應當的。如其不然，久而久之，他們將為害更大，弄得不可收拾。在我們天主教內，也發現了一些暗藏的反革命分子。這實在不應有而竟有了的可痛心的事。我們是教友，

我們也是公民；我們應尊重教義，我們也應遵守國法。教義國法都命令我們好好盡愛國愛教的職責，那末為什麼在現在國家昇平的建設時期中，還要圖謀不軌呢？螳臂擋車，是行不通的。結果自己要吃虧，還要玷污教會。所以我們天主教人，務要擦亮眼睛，提高警惕，分清敵我，認清時代，不要胡攬亂行，不要上反革命分子的當。為善盡愛國愛教的雙重大任務而努力！

誰是反革命，我們就反對他！

閩東教區 林子鼎代理主教

自福建日報登載上海市公安局依法逮捕了暗藏在天主教內的龔品梅反革命集團之後，全國各地愛國神長教友們紛紛揭發並控訴這一反革命集團的一系列反革命活動。我認為他們的控訴是正義的。正義的行動，無疑必將得到全國人民的熱烈支持。從已被揭發的事實來看，龔品梅反革命集團的進行反革命活動，不是偶然的。他們老早就是堅決為帝國主義和蔣介石賣國集團服務的祖國叛徒。他所以能竊據上海教區主教地位，正是因為他忠實服務於帝國主義，故帝國主義分子臨走前就選擇了龔品梅為其繼續進行間諜特務破壞活動的代理人。從龔品梅當了主教以後，更加積極利用宗教活動為掩護，秘密進行組織「救國革命黨」、「中國少年反共同

志革命委員會」等反動組織，搜集國家各種情報，送往國外帝國主義特務機關，並分布反動爪牙在全國各地進行破壞社會主義建設，破壞社會各種運動（包括土地改革、抗美援朝、反帝愛國等），毒害青少年，私設監獄拘禁愛國教友等罪惡活動。這完全說明龔品梅反革命集團是忠實執行他的主子——帝國主義的旨意。凡是愛國教友，對此莫不表示極大的憤怒！

我們都知道：天主十誡的第四誡是叫人熱愛祖國的。龔品梅反革命集團為什麼要破壞愛國運動？他難道真的不了解這個誡命嗎？絕不是的。他利用我們的神聖教會進行反革命活動，不但是違犯了國法，同時教規教律也不能容許。今天我們站在人民的立場也好，教會立場也

好，誰是反革命分子，就不分親戚、朋友、長上、屬下，我們都要堅決的反對；再不能以主教、神長來看待他們。

在破獲龔品梅反革命集團後，福建人民公安機關也逮捕了暗藏在天主教內的反革命分子卓光琳、蔡若望、葉拱峯、黃希明等。他們和龔品梅反革命集團分子一樣，一貫在其主子——帝國主義指使下，進行一系列叛國害教的罪惡活動；並竭力打擊愛國的神長和教友。53年我在福州醫病時，葉拱峯有意打擊說：「閩東教區神職人員及教友所發表的愛國宣言是不對的。」54年4月我出席福建省天主教界反帝愛國代表座談會時，他又說：「閩東教區的神職人員不知道教皇是誰。」這些惡毒的攻擊！足見他仇視愛國運動已達極點了！

再說我們閩東教區的情況來說，在土改期中，有些地方的農民教友，不敢鬥爭地主。政府分給他們的土地和財產，他們就背地交租或送還地主。從所揭發的龔品梅反革命集團破壞土改的材料來看，情形是同樣的。肯定說：我們教區是受

了他的影響的。

愛國的教友們！龔品梅、卓光琳等反革命事實，是不容絲毫懷疑的。倘有人誤認龔品梅的反革命活動是為了教會，那末，我們的教會就變成反革命陣營了。我們知道天主教決不是反對國家危害人民來進行反革命活動的教會。凡是愛國愛教的教友，都該起來保護教會的純潔和國家的安全。

整個教會猶如一身。龔品梅反革命集團的存在，正如我們身上生一毒瘤，今天被揭發，就割去了瘡毒，消除了污濁。應當感謝人民政府替我們治療的功勞！

愛國愛教的教友們！龔品梅反革命集團的被揭發，是為了保衛祖國偉大的社會主義建設和社會主義改造，同時也純潔了教會，保證了宗教信仰自由。應當消除一切無謂顧慮，站穩人民立場，提高警惕，擦亮眼睛，分清敵我，積極投入肅反鬥爭；要堅決、徹底、乾淨、全部地肅清一切暗藏在天主教內的反革命分子。不達勝利，決不休止。

政府保護的是宗教，而不是反革命分子

貴陽教區伯祿大修院院長 戴灝希神父

10月10日貴陽市公安局依法逮捕了暗藏在天主教內的范介萍、胡

大國等反革命分子。我堅決擁護政府的這一英明措施。因為這些反革

命分子，不但破壞了國家的建設，華人民共和國憲法規定的。毛主席也危害了教會。教理教人熱愛祖國，他們却愛帝國主義；教理教人遵守國家政策法令，他們却破壞土改，破壞總路綫；教理教人行善，他們却迫害少先隊，放火燒銀行；教理教人愛和平，他們却夢想世界大戰；教理教人真誠老實，他們却要兩面派手法。他們是教會的敗類，是披着宗教外衣進行反革命活動的反革命分子。

政府逮捕他們，是爲了保衛社會主義建設，也是爲了純潔教會。

我們知道，宗教信仰自由是中

在「論聯合政府」中早已指出：「只要教徒遵守人民政府法律，人民政府就給以保護。信教的和不信教的各有他們的自由，不許加以強迫和歧視。」但政府保護宗教，決不是保護反革命分子。宗教要受到保護，反革命分子是要受到打擊和肅清的。因此，我們愛國愛教的天主教徒，除擁護政府的這一英明措施外，還要劃清敵我界限，積極參加這一鬥爭，徹底肅清暗藏在教會內的反革命分子。

鄭州、新鄉、鞏固等地教友集會 聲討龔品梅等反革命集團

鄭州市教友於10月31日和11月4日，連續舉行了教友代表會議，聲討暗藏在天主教內的龔品梅、劉和德、郝鼎等反革命集團；並全力支援上海、武漢、太原等地愛國神長教友的正義鬥爭。

在31目的教友代表會議上，李雲亭代主教，張魁進、張永傑神父都應邀參加。政協鄭州市委員會婁象峰副主席、各民主黨派各宗教團體的代表均應邀蒞會指導。

市宗教事務處予處長向會議報

告了龔品梅、劉和德、郝鼎等反革命集團的反革命活動後，激起了全體代表對這些祖國叛徒的無比憤怒。接着于處長又闡明了政府的宗教政策：政府堅決保護正當的公開的宗教信仰和宗教活動；而對以宗教爲掩護所進行的反革命活動，則是要堅決鎮壓的。各界人士也都向會議致詞祝賀，並全力支援愛國教友的愛國鬥爭。

代表們經過熱烈的討論後，一致認識到這些反革命集團的反革命

活動對國家人民的嚴重危害性，並堅決擁護政府依法逮捕這些反革命分子的正確措施。

最後，參加會議的全體代表以嚴肅的態度、激昂的心情，一致通過了「聲討龔品梅反革命集團的宣言」和「全面開展肅反文件學習」的決議。

在4目的會上，到會教友聽了于處長的報告後，認識到政府一貫堅決保護宗教信仰自由的宗教政策和肅清教會內的反革命分子並不矛盾，在今後一定要在人民政府的領導下，踴躍參加學習，提高警惕，擦亮眼睛，為肅清一切反革命分子，尤其是暗藏在教會內的反革命分子，而鬥爭！

自上海、武漢等市公安局破獲潛藏在我們教會內的以龔品梅、劉和德等為首的反革命集團的消息在報紙上發表後，新鄉市廣大教友、神長對龔品梅、劉和德等反革命集團披着宗教外衣進行反革命活動的罪惡事實，表示極大的憤怒。連日以來，新鄉市愛國會連續召開了委員會、委員擴大會、全體教友會，嚴厲聲討龔品梅、劉和德反革命集團的罪行。在座談會上，大家一致擁護人民政府鎮壓龔品梅、劉和德等

反革命集團的聰明而嚴正的措施，並一致要求嚴懲這些反革命分子，表示要以實際行動來支援上海、武漢等市愛國教友的正義鬥爭。

在座談會上，李忠魁神父說：從龔品梅反革命集團一系列的反革命罪行來看，他們不僅嚴重的破壞了我們社會主義建設事業，同時也違犯了天主的誠命。天主命我們熱愛自己的祖國，他們却進行破壞。這充分說明他們是披着宗教外衣的反革命分子。政府逮捕他們，是完全應該的。最後他號召教友要本着愛國愛教的宗旨，作一個好教友，好公民。90%以上的教友，都在各次集會上發言，一致要求人民政府對這一夥披着宗教外衣的反革命分子嚴厲懲辦；同時要提高警惕，站穩愛國愛教的立場，遇到壞人壞事，一定檢舉揭發。

陝西省藍屋縣天主教友愛國會，於10月12日舉行委員擴大會，聲討龔品梅反革命集團。

到會的有神長、教友等共46人。會議經過討論，通過了一項決議。決議中說：「我們先後學習了上海市人民公安機關9月8日破獲了以龔品梅為首的暗藏在上海天主教

（下轉第13頁）

金蘋果

一句話說得適宜，就如銀盤中的金蘋果。



——箴言:XXV 11.

政治上的分歧

• 瞿濟民神父 •

有人問：「我們天主教徒現在為什麼會產生『不團結』的現象：有的反帝愛國，擁護政府，遵守政府的一切政策、法令；有的與人民政府對立，不反帝愛國，仇視社會主義革命事業，違法亂紀。其理何在？」

首先，我們必須承認：我們的聖教會自始至終是至一的，是團結一致、沒有分裂現象的；也不容許有分裂現象在我們教會內存在，誰分裂誰就是裂教、異教。但是現在，有少數破壞分子影響了我們教會的團結。他們披着宗教外衣，違犯國法，玷污教會。我們為着消除這「不團結」的現象，爭取真正內部的團結，必須與這批披着羊皮的狼進行不調和的鬥爭。

對於眼前在教會內的「不團結

」現象，我想其原因有下面幾個：

(1) 在解放以前，多數的教友，因為長期被灌輸了依附帝國主義的思想毒素，對祖國有一種輕視、鄙視的錯誤思想。以為帝國主義的利益服務為榮。在共產黨和人民政府的感召下，通過了客觀事實的教育，多數教友虛心學習，對政府有了正確的認識，毫無顧慮地參加反帝愛國的組織。同時，仍有的教友盲目信服帝國主義的欺騙宣傳，因此拒絕學習，不看客觀的事實，一味地做帝國主義的思想俘虜，眷念舊社會，仇視新社會。這是「不團結」的第一個原因。

(2) 在解放前夕，教內的帝國主義分子和蔣匪幫勾結，佈置了反共計劃和綱領，派遣了一些反革命分子在全國各地教會內隱匿起來。這些反革命分子必然要起來反對、破壞和誣衊反帝愛國運動，濫用神權，用卑鄙手段來打擊愛國神職人員和教友。這是「不團結」的第

二個原因。

(3)解放6年多來，教內的反革命分子和盤據在香港的反革命分子還是秘密地聯系，接受他們的反動指示。這些反革命分子既接受了他們主子的指示，還能擁護人民政府、參加反帝愛國運動嗎？這就是「不團結」的第三個原因。

由以上的三個原因來分析，這種「不團結」的根源乃是政治上的分歧，絲毫不是宗教信仰問題。因此，要想做到真正的團結，就必須堅決清除這些暗藏的敵人！

愛德是有原則的

•朱世昌•

正當偉大的肅反鬥爭在全國各地更深入、更廣泛地開展的今天，在教會中却流傳着一種極為有害的論調。有人說：我們天主教是講愛德的，所以，「得讓人處且讓人」，何必「逼人過甚」？某些壞分子即藉此來歪曲聖經，說什麼：「聖保祿宗徒曾經講過：『你們要彼此容忍，彼此原諒，如同主寬恕了你們，你們也寬恕別人吧！』所以，我們不要相互批評，更不能檢舉、揭發。」

不錯，我們天主教是講愛德的。聖保祿宗徒也會講過上面這些話。但，必須指出：我們的愛人，是有原則有立場的。聖保祿宗徒給羅馬人寫信時就曾這樣說過：「你們的愛德不可虛偽，對於罪惡要厭惡，對於善事要愛慕。」古經亞摩司書也曾記載了天主對那些「欺負貧寒、壓碎窮乏」的義辣爾的統治階級，也是十分憎恨的。祂說：「我必用刀殺戮，無一人能逃避，無一人能逃脫。」如果說我們對一切壞人壞事都應抱着姑息容忍的態度，那末，我們也就很難理解吾主耶穌鞭撻玷污聖殿的法利賽人的舉動。今天我們向那些暗藏在教會內的反革命分子作無情的鬥爭，正是體現了吾主耶穌那種「嫉惡如仇」的精神，揭發和聲討這群反革命黑幫的滔天罪行，也正是為了保護千萬個善良虔誠的教友不再受騙上當，盡了我們教友維護聖教的責任。這不但完全符合天主的聖意，而且也是我們愛主愛人的具體表現。因此，對於那些假借天主聖名進行罪惡活動的反革命分子，我們必須像聖經上所指出的：「惡人不拘在那裡，都要踏碎他們。」不獲全勝，決不收兵！

武漢神長舉行座談會

各地簡訊



天津神長教友參觀

肅反展覽會

天津市的神父、修士及各堂口教友 130 餘人，在 11 月 17 日的上午，集體參觀了正在舉行的「肅清一切反革命分子展覽會」。

這個展覽會展出了天津市人民在肅清一切反革命分子的鬥爭中的勝利成績；用生動具體的照片和實物介紹了暗藏的反革命分子們進行破壞活動的陰謀，以及公安機關在廣大覺悟起來的群衆的密切協助下破獲這些陰謀的經過；還用幻燈片介紹了帝國主義分子與反革命分子利用宗教進行反革命活動的情形。

通過這次參觀，許多神長教友都更進一步地認清了反革命分子對國家建設的嚴重危害，加強了肅清反革命分子的決心。大家紛紛表示：一定要積極參加肅反鬥爭，把一切暗藏的反革命分子，尤其是暗藏在教內的反革命分子，徹底肅清出去。

自從劉和德反革命集團被公安機關破獲後，武漢市廣大教友和神職人員在肅清劉和德反革命集團的鬥爭中，受到了深刻的、實際的愛國主義教育，他們的思想覺悟大大提高了一步。11月 4 日，武漢市人民委員會宗教事務處召集了全市天主教神職人員舉行了座談。市宗教事務處副處長張立業在會上首先講話，接着到會的神職人員發言。他們在發言中首先表明了愛國態度，擁護政府鎮壓劉和德反革命集團的英明措施，一致認為：人民政府逮捕劉和德等反革命分子是因為他們違犯了國家的法律，做了許多背叛祖國和人民的勾當，決不是干涉宗教信仰自由，人民政府的保護宗教信仰自由的政策是堅定不移的。發言者並表示要抓緊學習，提高認識，積極投入肅清一切反革命分子的鬥爭。

長春開展肅反學習

11 月 6 日，長春市宗教事務處召開了長春市天主教神父及教友共 300 餘人的大會，會上由長春市人民委員會辦公室主任作了關於肅反運動的報告，他號召全市神職人員

、教友擦亮眼睛，識破一切暗藏反革命分子。繼由長春市天主教愛國會邱主任發言。他着重地駁斥了「天主教內都是好人，沒有反革命」及「天主教界開展肅反運動是妨害宗教」等謬論。邱主任的發言激起了教友們的愛國愛教熱忱。很多教友紛紛上台表示自己的態度。

這次的大會，是在神父教友們深入學習了有關龔品梅、劉和德反革命集團的材料後覺悟提高的基礎上召開的。這次大會後，肅反學習更有了進一步的開展。

開封市神職人員及教友

開始肅反學習

河南開封市人民委員會宗教事務處於10月25日，召開了關於肅反運動的報告會。到會的有開封教區何春明代主教及神父、修士、修女、愛國會陳天佑主委及教友等百餘人；聽取了李處長題為「全市天主教行動起來、團結起來，為堅決、徹底、全部肅清隱藏在天主教會內的反革命分子而鬥爭」的報告。

又，開封教區代主教及神父、修士、修女及開封市天主教愛國會陳天佑主委等30餘人，參觀了該市在相國寺展出的肅清反革命分子

展覽會，大家目睹了反革命分子的罪行，均表示異常憤怒和痛恨。

杭州市天主教愛國會成立

杭州市天主教愛國會籌備委員會於10月24—25日召開了全市教友代表會議。

會議經過代表的討論，一致要求正式成立杭州市天主教愛國會，接着，會議通過了杭州市天主教愛國會的章程草案及委員名單，杭州市天主教愛國會正式成立。

上海教友顧梅青、楊增年

參加法、比訪問團

上海顧梅青、楊增年兩位教友參加我國訪問法國、比利時青年代表團，已於11月5日啓程，啓程前，該市天主教愛國會籌備委員會青年組特舉行座談會歡送。

無錫市愛國會召開第二次

會員代表大會

無錫市天主教愛國會，為了符合新的發展形勢的要求，經過了一個時期的籌備，在11月4—5兩天召開了無錫市天主教愛國會第二次會員代表大會。

（下轉第19頁）

新人新事

脱下舊人，穿上新人。

——劉錦容稿

傅學敏檢舉了她的反革命父親

11月2日，在江西南昌市天主教教友揭發鄧方肅、唐多墨反革命集團的滔天罪行大會上，有一位青年女教友檢舉了她的反動父親在萍鄉披着宗教外衣進行反革命的罪行。這位青年女教友叫傅學敏，是南昌師範的學生。她特地趕來參加這個大會。會上她義憤填膺地說：「我的反動父親傅鳳翹，是萍鄉中學的校醫，但也是披着宗教外衣的反革命分子。」大家都以欽佩、感動的心情，靜聽着她的發言：「我的反動父親，解放前原是歷任反動軍醫官的。解放後，他不但不很好的接受改造，反而與共產黨與人民反抗到底；拉攏、搜集一些偽軍官、特務、流氓、惡霸地主等壞分子到家中來。在宗教外衣的掩護下，進行非法、可恥的陰謀活動。以勸他們『信奉天主教』、『拯救他們的靈魂』為名，而暗地裡却與這些和他臭味相投的壞伙伴們秘密會商，造謠說什麼『第三次世界大戰快爆發』啦，『人民政府不長久』啦！」傅學敏說到此地，更加激動，她氣憤地說：「這個萬惡的反革命分子仇恨人民、危害人民，以致連他自己親生的女兒——我也不放鬆。當我在萍鄉合作社工作時，因為受了新的教育，看了進步的書籍，對人民政府、偉大的共產黨有了進一步的認識。同時又為使自己能做一個祖國的優秀兒女，能更好的為人民服務，曾向組織上提出加入青年團的要求。我的反動父親知道了我這個心願，就百般阻撓、破壞說：『你入青年團就會變成魔鬼，我不准你參加！』我看進步書籍，他就恫嚇我說：『你不要相信那些，看了會犯罪的。若是別人對你提出書中的問題，你不要自作主意的答覆，只須說根據書上說的是這樣……這樣……，這樣才可以免於犯罪。』還有，他暗藏槍枝拒不向政府登記、繳出。他積極的破壞天主教內的反帝反共運動。

動，說什麼：『愛國不能愛教，愛教就不能愛國』的謠謬言論。他又誣衊愛國愛教的神職人員和教友爲『裂教、異教徒』等等。像這樣罪大惡極的反革命分子，人民政府逮捕了他，我熱烈擁護和衷心的感謝，並要求政府依法嚴懲。」立刻場內響起了熱烈的掌聲。最後她說：「對自己反動父親的檢舉與控訴，是我思想鬥爭勝利的成果，這鬥爭的過程是艱巨的。但終於還在我反動父親沒有被捕以前，我便寫了關於我所知道的材料送到萍鄉公安局，經人民政府依法將傅鳳蘭逮捕後，更增強了我今後對壞人壞事鬥爭的勇氣。我堅決相信：『正義的事業必定勝利。』」接着，大家又報以長久不息的鼓掌，投以欽佩、慰藉的眼光，好像是說：「你做的對，我們向你學習！」

（胡辛）

他們脫離了帝國主義分子 和反革命分子的羈絆

上海廣大教友在肅清龔品梅反革命集團的運動中，普遍展開了愛國主義學習。學習已進行了一個多月，湧現出許多新人物。

徐家滙徐彩珍老教友以前可以說一次會也沒有參加過，龔品梅反革命集團怎樣說，她就怎樣相信，認爲共產黨「殺人放火」、「滅教」。總之，滿頭腦子都是些謠言。現在，她也參加了學習。她的隣居劉神英教友堅持愛國立場，參加里弄工作，過去一直被她視爲眼中釘。現在她親切地對劉神英教友說：「解放以前我們本來很要好，但是在前一段時間我真不滿意你，恨你積極多事，找教友『麻煩』。現在我才像『鹹菜缸上搬去了石頭』一樣，輕鬆了，懂了。過去龔品梅叫我們走的路，是反常的。應該要愛國愛教。今後我們要和好如初，我也要多看多聽，不再上壞人的當了。」

廣慈醫院護士徐世賢教友以前受龔品梅反革命集團蒙蔽很深，工作消極，抱着「做一天和尚撞一天鐘」的態度，今天覺悟了，非常悔恨，認爲虛度了光陰，表示今後要熱愛自己的工作，好好學習，更好地爲人民服務。

黃浦區青年教友楊玉貞曾是「公青」骨幹，現在她說：「每次當我

寫完了報告後，馬上聯想到為什麼我過去從沒有想過愛國這件事情呢？新中國建立6年了，而我受了龔品梅反革命集團的毒害，成爲一個麻木不仁的青年。我生長在祖國的土地上，看到的是一片新的景象，吃的用的是工人農民當家作主後生產出來的糧食，而我竟絲毫不想想自己可愛的祖國，這是一件何等可怕的事啊！天主的誠命在哪兒呢？過去我美慕聖女若翰納達克的愛國芳表，但我又在何處表示了對祖國的熱愛呢？通過了這次學習，我清楚地看出了天主教內帝國主義分子和反革命分子的真面目。我非但在行動上割斷了和他們的關係，且在思想上劃清了敵我界限。我深自慶幸，回到了祖國的懷抱。今後我要以努力學習、提高覺悟的實際行動，來表達我對祖國的熱愛。」

綸昌紗廠布機間工人顧仲秀教友，過去由於聽信了「教難來了」等謠言，工作消極，常常出次布，現在認識到政府的宗教政策，生產積極性提高了，最近沒有出過次布。布機間青年擦車工人孫鳳珍教友過去被騙參加了「公青」，生產沒有心思，經常把油漬滴在潔白的布匹上；使好貨變成了次貨。通過這次運動，她在生產上有了勁頭，她說：「農民辛苦勞動種出棉花送到工廠，我再不細心的工作，把好好一匹布變爲次布，對不起農民兄弟，也對不起廣大的消費者。」現在，她工作較前認真負責了。

(若望)

女工周連芝榮獲一等獎

天津國棉三廠一布場甲班織機工周連芝，是位23歲的女教友。她在生產上一貫積極。由於她不斷地學習，採用別人的先進經驗，在每個季度中都能按照計劃完成生產任務。今年的第三季度不但完成了生產計劃，而且超額完成了。因此她榮獲了一等獎。她的光榮事蹟被登上了大字報，周連芝的名字很快地傳遍了車間。

周連芝15歲時便進了工廠。在舊社會裡，她得不到一點受教育的機會，跟着師傅學徒，經常要受氣，並且學不到真正的技術。解放以後，組織上見她年輕、聰明，積極培養她作技術工人。她努力學習、認真鑽研，不斷地提高了覺悟和技術，很快便被提拔爲織布工人。她常說：「我一定好好工作，報答毛主席！」她每天提前半小時入廠，先檢查機器，又做好清潔工作，保證生產進行得順利。她表示：今後要進一步學習先進經驗，保證進一步提高產、質量，爲國家創造更多的財富，滿足人民的需要。

(李華)



人生在世不是 爲了受苦的

編輯同志：

我是「廣揚」半月刊的忠實讀者之一，每期「廣揚」我都仔細地閱讀。這幾年來，「廣揚」給我的教育很大，我從「廣揚」上知道了許多東西，鼓舞了我愛國愛教的熱情，使我善盡了作教友的本分。因為我願作耶穌真正的徒弟，所以我對每期的「耶穌傳」更特別喜愛。我一字一句地讀，都記在心裡。我覺得獲益不少。現在我願意把我讀的一點心得提出來，供各位教友討論、批評。

在第 103 期「廣揚」的「耶穌傳」「天主經」章裡，作者李德培神父很詳盡解釋了天主經的奧妙神益。我讀了之後，很受感動。同時，感謝李神父，給我解決了一個思想問題。這個問題苦悶了我好久，現在總算豁然開朗了。李神父在講解天主經中，很明智地說了這樣幾句話。他說：「按道理講，天主所造的天地，雖然不是絕對的好，而至少是相對的好；身後的天堂，固然是我們的永遠安樂所，而現今世界萬物的繁榮美麗，也堪稱是我人享福的地堂。天生的花果樹木五穀雜糧，以及山珍海錯，綾羅布疋，無不是供人享用的；只要在『樂而不淫』的原則下，用得合理而不過度，是絕對沒有過錯的……如果若說普世界就是整個的涕泣之谷，人在世上唯有受苦受罪，絕然無福可享；凡享用世物者，就等於犯罪。這定而不疑的是異端邪說……」這段話正好碰上了我這些日子以來的一個思想問題，好像是一把投鑑鑰匙，給我打開了關鍵。因為我聽過有人說人生在世只有受苦、作補贖，萬不可享受世福。當我聽到這些話時，我很納悶。如果真是這樣，那末，我們建設一個幸福的社會主

義社會，不成了一件毫無意義的傻事了嗎？後來看了譚品梅反革命集團的材料，見到他們造謠，說中國人民想要建立一個美好的、充滿幸福的社會主義社會是不可能的，是貓狗無靈之物的生活。我才有有所憬悟，但是對這段道理究竟如何理解，還是不太清楚。這次看到「耶穌傳」，才恍然大悟。原來這些話並不是耶穌的真精神，天主不是爲了叫人受苦才創造了人，適當地享受世福並不是犯罪。那些強調人生在世，只有受苦的，顯然是別有用心的了！現在我願將這點收穫發表出來，以粉碎反革命分子們的造謠。此致

敬禮

讀者·齊老榜佐上 11月20日



歐洲國家天主教和基督教 領袖會議在華沙舉行

【據新華社北京訊】據塔斯社華沙

消息：歐洲國家天主教和基督教領袖國際會議在人民波蘭天主教進步運動10周年時，於10月底在華沙開幕。參加會議的有英國、奧地利、比利時、波蘭、捷克斯洛伐克、法國、荷蘭、德意志民主共和國、德意志聯邦共和國、瑞士以及越南民主共和國的天主教領袖。基督教民主聯盟主席、德意志民主共和國副總理努舍克也參加了會議。

會議的參加者一致通過了一項聲明。聲明中說：我們希望，和平、共處和集體安全的建立將有助於提高人類所必須的物質和精神的財富。

代郵 李龍同志：請示通訊處，以便聯系。

編輯部



耶穌傳

• 李德培神父作
(張鷟插圖)

116 耶穌參加獻殿節

若望，拾，22—39。

聖史若望記載：「耶路撒冷舉行慶祝獻殿節，時當隆冬，耶穌在聖殿裡撒落滿廊下踱來踱去地遊行。」——按獻殿節是猶太人的一個大占禮。這個占禮是為紀念紀元前164年瑪加伯率領猶太人與敘利亞王安第約基交戰，獲得勝利，當即將被改做為廟宇的耶路撒冷聖殿重新光復，修葺一新，猶太人又能在該殿內敬禮天主。按猶太曆該節日在10月下旬，約當陽曆12月底，共慶祝8天。

因為這個節日是猶太人復國紀念日，他們慶祝的非常隆重熱鬧。各處猶太人，大都到耶路撒冷參加典禮。同年的帳幕節，耶穌在耶路撒冷作了數日的逗留，遂即轉到約旦河東岸一帶去傳播福音。此番因為獻殿節在即，耶穌從葉利谷，道經伯大尼村，在瑪爾大姊妹家中借

了宿，並在臨近幽僻處教給了宗徒們天主經，隨徑自進入耶路撒冷聖殿來參加獻殿節的慶典。

慶祝中的某一天，北風大作，天氣嚴寒，衆人們為避免冷風的刺激，齊集於撒落滿廊下取暖，而耶穌也適在該廊下散步遊行。法利塞徒及經師們一眼瞥見耶穌，便蜂擁而上，將耶穌團團圍住；內裡雖滿懷恨心，但鎮靜故作謙和地問耶穌道：「你叫我們猶疑到幾時呢？若果然你是基督，就明確告訴我們吧！」

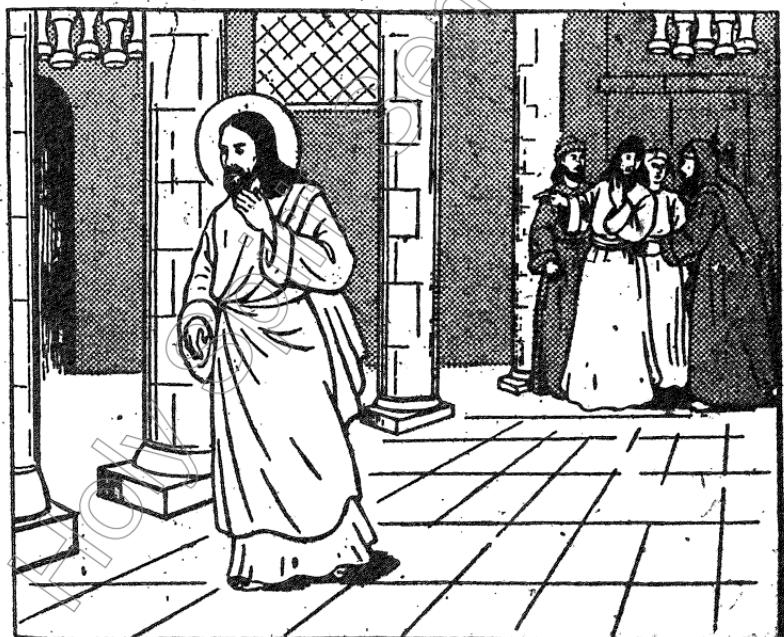
惡人們的詭計是：若耶穌滿口承認自己是基督——救世者，他們就要到駐紮耶路撒冷的羅瑪衙門去控耶穌冒充救世君王，要造反叛亂，必須依法予以逮捕；若耶穌不敢承認自己是救世主，他們就要將這

個消息大肆宣傳，離間耶穌與信徒弟子們的感情，使衆人都離棄耶穌。

惡人們的問法，固然很是詭譎，但耶穌的回答却更機智：「我已經告訴了你們，但是你們不肯相信；我因着父名所行的事業，便是我的鑑證。你們既不相信，因為你們不是我的羊。我的羊聽我的聲音，我認識牠們，牠們也跟隨着我。我給牠們永遠的生命，牠們將永遠不遭死亡。誰也不能從我手裡奪去它們。我的父親——祂所賦給我的大於一切，沒有人能從我父手裡搶

去。我父與我原是一個——性一體。」

這一席話，確是耶穌種種道理的縮影，內中包含着三個深奧的意義：（1）耶穌所行的事業、工作、奇蹟，都是祂所講的道理的真實性的鐵證。按神學講：奇蹟便是天主的印鑑、信符，用奇蹟便足能證明耶穌的道理完全是從天主來的。（2）在這裡，耶穌又重複說出祂是人間的善牧，祂賞賜信從祂的人永遠常生常存。耶穌講此話時，心中不覺愛情勃發，同時又感覺到酸楚苦惱，因為祂看清楚：信從者固不乏其人，而背棄信的也大有人在，並且太狠心了——圖謀將祂害死。（3）耶穌對衆人肯定地說：我



同父原本就是一個。這句話的意味深遠，實使我們體味不盡，祇有忠誠地感嘆說：耶穌，我們的大主！你因同天主父是一性一體；天主父生了你，通傳給你同樣的性體。我們不能夠透徹你性體的美妙，我們祇有敬仰、崇拜與讚嘆！

狠心的惡人們聽了這一席話，頓時怒不可遏，群相去找石塊，想把耶穌打死。而耶穌絲毫沒露出驚懼的神色，依然挺起身來詰問他們說：「我仰仗着我父的能力，給你們行了許多偉大功業，其中憑哪一宗，你們要拋石打死我呢？」

惡人們狂呼答說：「我們拿石打你，並不是爲了你的功業，但爲了你褻聖的罪；因爲你只不過是一個人，乃竟敢冒充天主！」

衆人雖咆哮如雷，而耶穌依舊鎮靜不憚；更引經據典地反駁他們，給他們解釋，要使他們稍加反省，自作解答。耶穌接着說：「在你們法律書——聖經上不是記載着麼：『我——天主曾說過：你們就是天主。』經典是不能廢除的。若受命於天的人，天主尚稱之爲「天主」；然則父所祝聖的和父所派遣於世的我——耶穌，說我乃天主子，你們反誣我是褻聖。如果我未曾

做我父的事業，你們可以不信我；但我若做了那些偉大的事業，縱然你們不信我，至少該相信那些事業，爲能叫你們明瞭和承認：父在我內，我在父內。」耶穌在這裡引證的是達味聖咏81首，原文的意義是：天主所選任的民間長老，不盡厥職，有負天主的委託，因而天主嘆惜說：「我（天主自稱）曾說過，你們——民間長老們就是『天主』，你們是至上者之子。」耶穌引用這段聖經，爲能證明天主的尊威是可分傳於人的。當初民間長老不善盡職，自應受到處分；祇因他們有代主權、行主事的身分，天主尚還稱他們是「天主」是「至上者之子」；何況天主所祝聖的、聖父所派遣的我——耶穌，難道不可能稱爲天主，稱爲天主子麼？

耶穌回答惡人的詰問，不用「默西亞」而用「天主子」的名稱：因爲「默西亞」這個名號不能完全表示出耶穌與天主父同性同體的奧義，並且是一句雙關語，除了默西亞——救世真主的真意義外，猶太人拿它當作「人王地主」的代名詞。而耶穌所採用的「天主子」這個名號，真是高貴神聖，超諸一切，既能完全表示出來耶穌天主性的性體的美

妙，且又包括著「默西亞」的原來意義，是再好沒有的了。不過惡人們聽了，怒氣填胸，更想不利於耶穌。

聖史若望接着述說：「他們一

一惡人們聽了這些話，又舉動手擒拿耶穌，祂却從他們手中溜出去了。耶穌又到約旦河彼岸住下，那邊就是當初若翰授洗的地方。」

117 耶穌傳教伯來亞省

若望，拾，40—42。

從此往下是耶穌傳教生活的最後一個階段了。祂首先在加里肋一本鄉，繼而來到茹達省及耶路撒冷聖城傳佈天主福音。這一向的工作，雖然不無成績可言；祇因法利塞、經師、長老惡人們到處追蹤破壞，並且圖謀殺害祂，故此耶穌在這最後的一個時期——受難前幾個月，又不得不離開這一帶。聖史若望告訴我們，耶穌過了獻殿節後，就起身到了約旦河東岸——伯來亞省。

「耶穌到了約旦河彼岸，就有許多人到祂跟前來，並且說：『若翰沒有行過什麼奇跡，但他論證這個人——耶穌所說的一切，都確實而應驗了。』因此在當地就有很多人信從了耶穌。」

耶穌果不負人們所望，於是又顯了幾個聖跡，堅固他們的信心。「有兩個瞎子尾隨着祂，吶喊說：

『達味之子——默西亞，可憐可憐我們吧！』耶穌進了屋子，瞎子也來在祂跟前。耶穌給他們說：『你們相信我 能作這樣的事麼？』他們向祂央求說：『主，我們信！』——耶穌用手撫摸着他們的瞎眼說：『就依照你們的信心成就於你們吧！』他們的眼睛就立刻開明看見了。」

信德與奇跡的關係，是互相因果的。耶穌叫瞎子先發信德，然後才治好他們。故此可以說：現在瞎子們的信心，就是耶穌從前所顯的衆奇跡的效果——因為瞎子們曾聽見過耶穌所顯的奇跡，才引起他們信耶穌在他們本人身上也能够同樣的顯聖跡；而先前他們對聖跡所有的信心，這就是耶穌現在給他們行奇跡的緣因——因為瞎子們首先相信了耶穌有這樣的能力，耶穌才在

他們身上顯了聖蹟——叫他們看見。隨後耶穌囑咐他們說：「你們要謹口慎言，不要叫別人知道這件一聖蹟的事。」但是他們一出去，就把耶穌的聲譽普傳到各地。

「他們——那兩個瞎子走了以後，又有人送來一個負魔的啞吧，到耶穌跟前後，耶穌把魔鬼驅逐跑了，那人也立刻會說話了。衆人都驚奇納罕地說：「在以色列民族中

，從未見過這樣的奇事！小但是惡人們法利塞說：「祂——耶穌是仰仗魔頭的能力驅逐了魔鬼。」



118 惡人誣讐耶穌

路加，拾壹，41—36。

據聖史路加記載，耶穌顯了上面兩個聖蹟之後，不久「又有人送來一個又瞎又啞負魔的人。耶穌治好了他，叫他能說話，也能看見。

民衆們都驚訝不止，說：『這不是達味之子麼？』——換句話說：『

這不就是默西亞麼？』——法利塞輩聽了，就說：『這人驅魔，全是一仰賴着魔鬼頭白爾責布的力量。』

惡人們仇恨耶穌入骨，總想煽動群衆攻擊耶穌。聖史瑪爾谷述說

得比較詳細：「從耶路撒冷下來的經師們說：『祂——耶穌是有白爾責布附體的；祂驅魔，是仗恃魔首。』」（瑪爾谷，參，22——按白爾責布是非里斯定人所敬奉的蠅神。如今猶太人竟藉來侮辱耶穌，說耶穌是沙禪——魔鬼附體。）

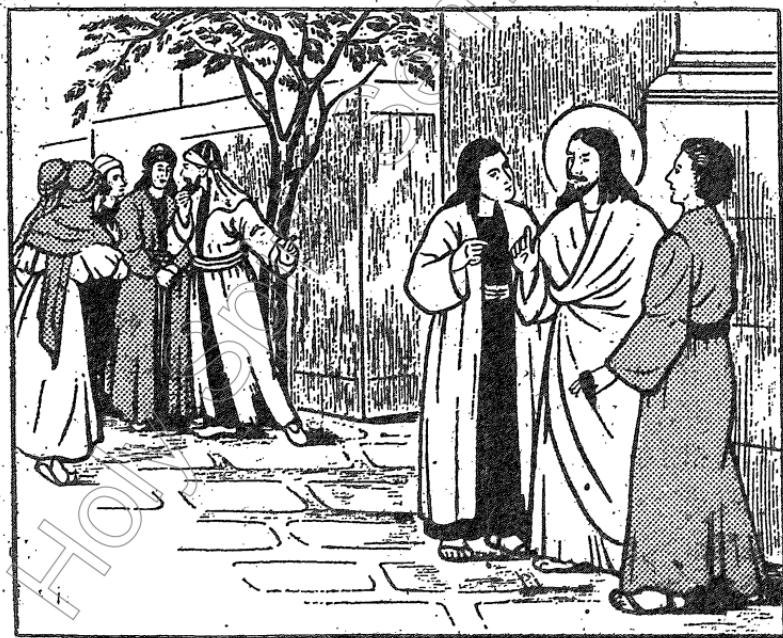
法利塞和經師們為非難謀害耶穌，真是無空子不鑽；他們在耶路撒冷未能暢所欲為，達到目的，乃不辭勞瘁辛苦，從聖京又追蹤下來，到約旦河東岸，同伯來亞的惡人們共同合謀，怎樣才能置耶穌於死地。而耶穌這方面也感覺到，這次惡人們的訕毀，關係非常重大，設若民衆們聽信了他們的謠言，不但不承認耶穌為救世者，而反誣耶穌為魔王，從此一生的辛苦事業，將完全化為泡影而歸烏有。耶穌在忍無可忍的情緒下，決定與惡人作一個嚴酷的鬥爭。耶穌遂答辯他們說：「凡是一國自相分爭，必遭滅亡；若一家自相分爭，必定衰敗。你們說我仗着白爾責布驅魔。若沙禪驅逐沙禪，自相分爭，它的國怎能存立呢？」這些話，與其說是反攻，不如說是開導；耶穌想用旁敲側擊的方式啟發他們，使他們的頭腦清醒，省悟過來，而歸入耶穌的正

道。不過這些頑固成性的人們，聽了耶穌的話，仍然無動於衷；耶穌接着又引用一個證理來反詰辯白。按當時以色列民族中，因承襲了古聖先知的遺傳，也有些驅魔的人。

經師惡人——他們的師傅們對於他們驅魔的行為，不加訶毀，而偏偏要咀咒耶穌，豈有此理？「若我——耶穌仗着白爾責布驅魔，那麼你們的子弟們驅魔，是仗着誰呢？故此他們要給你們一個公平的裁判。若果我仰賴着天主的手驅魔，這是天主的國來到你們中間了！」

以下耶穌更耐煩地給他們設比喻解釋說：「壯士帶着武器，看守自己的宅院，他所有的財物，必定安全無事。但如果有一個更驍勇來戰勝了他，把他所仗恃的武器全部奪去，並且瓜分他的財物。」——那個壯士，就是指的魔鬼。在耶穌未來之前，它橫行天下，獨霸全世；兵燹遍地，戰禍頻仍，欺壓凌虐，剝削搶奪，天災病患，飢餓死亡，無不是它一手造成的。待天主遣發聖子來到世上，同它交鋒鏖戰，它的終期到了，它敗退了，它滅亡了。從此普世萬民獲得解放自由，重慶更生。

神鬼善惡之間，談不到中立，更不許有兩面派。於是耶穌又鼓勵衆人說：「凡不偕同我者，就是反對我；不與我靠攏的，就是與我分散。」當時耶穌識破了在場衆人的心理。他們見着耶穌所言所行的，未免衷心悅服，願意皈依耶穌；但又因為惡人們的聲勢兇狠，畏縮不敢前進，心內作着思想鬥爭；故此耶穌才說了上面勸勉衆人的話。耶穌這裡也同樣的囑咐我們，在修德行立功的道路上，不進則退，絕無中立停止之說；因為中立的結局，每每是不堪設想的！



這些惡人——經師學士法利塞們，精通教理，諳悉法律，負有領導人民的職責；但祇因心地不良，背棄神光；看見耶穌的奇言異行，不但不衷心信服，反而任意毀謗。

耶穌以天主的上智和權力，判定他們「褻瀆聖神」的罪。乃又向他們說：「我實在告訴你們，世人一總的罪，連那無論怎樣裏聖的罪，都可以得赦；誰說了反對人子的話，也能得赦。惟獨犯了『褻瀆聖神』的罪，永遠作罪犯，永遠不能得到寬赦。」耶穌曾把赦免各種罪愆的權力交給了宗徒們，一切的罪過

無有不能寬赦的；但只要一個條件——痛悔。超性的痛悔必須賴有聖神的光照，才能發得出來。所謂「

褻瀆聖神」的罪，乃是存心作惡，繼續反抗聖神的光耀；不肯回頭悛改，執拗到底，犯罪到底。這樣的罪；按它的本質，並非不赦之罪；但實際上因為缺少得赦的條件——超性的痛悔，故此成爲不赦之罪。

耶穌把褻瀆聖神的罪犯，公然判處之後，隨又回到防禦魔鬼的問題上去，說：「污穢的魔鬼被驅逐出離人身之後，走徧不毛之地，尋找一個安身處所而不可得。他自言自語說，我該回到我出來的那屋子裡去。到了那裡，他看見屋內空虛無人，打掃的很乾淨，並且也裝飾好了。它就去勾引了七個更猙獰的魔鬼來，一同進去，住在那裡。此人後來的遭遇，比先前更爲惡劣。這個敗壞的時代，將來也要如此。」

耶穌這段話的寓意是：昔日被選的猶太民族，因受了魔鬼的迷惑，背離了天主而崇拜邪魔，因此受罰被納部葛主據到巴比倫去，流浪達50年之久。後來重歸故土，真心

回頭改過，重識真主。到而今法利塞經師惡人們故態復萌，仇恨嫉妒耶穌——天主遣發來的默西亞，甚且要害死。這就如同說：以前猶太人心中只有一個魔鬼被驅逐出去了，而如今在惡人們心中又來了七個：驕傲、慳吝、迷色、憤怒、貪婪、嫉妒、懶惰更兇狠的魔鬼，佔住了他們的心。他們後來的遭遇，比據到巴比倫的猶太人更悽慘可憐；耶穌升天後四十來年，耶路撒冷被羅瑪帝國攻陷，聖殿被毀；而猶太人或被殺戮，或被俘擄，從此流竄四方，不得定所，耶路撒冷聖京只留有悲泣墻一堵，任人憑弔。

同時耶穌也警告我們，設若一旦不幸或因魔鬼的誘惑，或因肉情的勾引，或因世俗的牽連，失足跌倒，趕快立起，重新作人；更該緊把心門，多加警惕，切不可再叫惡魔入心。如果麻痹大意，不自儆戒，再三的跌倒犯罪，將來掉到地獄去，所得的結果比不知悛悔的猶太人更慘痛了。

更正

本刊上期(103)第4頁第9行「十誠」爲「十誠」之誤；31頁右欄標題「期四」係「四期」之誤。特此更正。

通



功

新亡者

瞿	斯	德	望	(60歲，江蘇川沙人)
孫	若	望	亞	(56歲，江蘇川沙人)
黃	瑪	利	亞	(65歲，江蘇川沙人)
呂	瑪	利	亞	(55歲，遼寧營口人)
侯	安	德	肋	(50歲，河北蔚縣人)
胡	若	望	果	(68歲，上海人)
	波	莫		

周

年

李若望
孫保祿
張瑪利亞

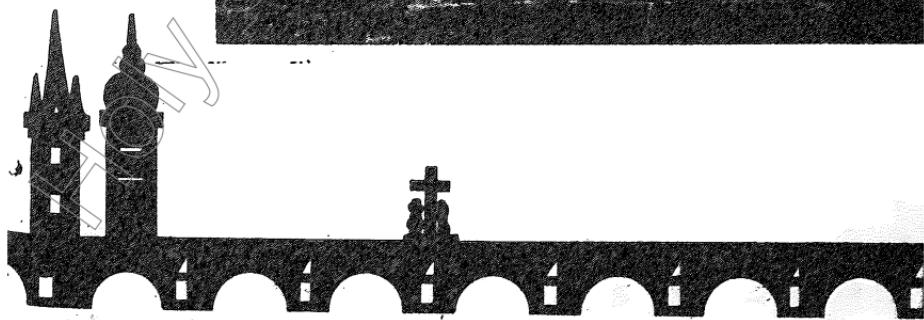
王斯德望
李瑪利亞
常若瑟
李德肋撒

請衆信友

爲彼祈求

右圖：橋柱上塑立的聖西利祿與聖麥多德等的群像。這兩位聖人是捷克的主保。

封底：另一橋柱上塑着「卸下聖屍」群像。像座上鐫刻着拉丁文：O vos omnes, qui transitis per viam, attendite et vidite si est dolor sicut dolor meus.（過往的人們！你們留神看一看吧，有像我這樣苦難的沒有）。





Holy Spirit Seminary Library